

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

N° 1/2018

Unione Italiana

Newsletter della settimana

IN EVIDENZA

Riportiamo di seguito i progetti e i concorsi aperti ai connazionali e agli studenti delle Scuole Elementari Italiane e delle Scuole Medie Superiori Italiane della Croazia e della Slovenia, banditi dall'Unione Italiana e da altri Enti.

PROGETTO I-SMS (Italian Science Moving in School)

L'Unione Italiana, in collaborazione col Dipartimento di Scienze della Vita dell'Università di Trieste e con l'Immaginario Scientifico, propone il **Progetto I-SMS (Italian Science Moving in School)**. Si tratta di un insieme di attività seminariali e di laboratorio che saranno svolte presso le Scuole Elementari e Medie Superiori Italiane di Croazia e Slovenia da personale qualificato.

Mercoledì 17 gennaio alle ore 13.00 avrà luogo la **presentazione** del Progetto presso il Ginnasio "Gian Rinaldo Carli" di Capodistria.

Tutte le informazioni sul Progetto e il calendario degli eventi sono consultabili sul sito dell'UI, al seguente [link](#).

DIMELA CANTANDO

L'Unione Italiana, in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste e col patrocinio del Comune di Muggia, della Città di Buie e della Regione istriana, organizza la sesta edizione del **Concorso "Dimela Cantando"**. Per partecipare al Concorso occorre inviare **entro mercoledì 28 febbraio** la propria canzone inedita scritta in dialetto istroveneto. Una

Scopri l'Unione Italiana

[!\[\]\(3342c215b2a8b663596a81468d5dc314_img.jpg\) Seguici su Facebook](#)[!\[\]\(56549452e01ca28bdf2500ced9653143_img.jpg\) Seguici su Twitter](#)[!\[\]\(1f56542a42e2413e44a2b2023033aa2e_img.jpg\) Visita il nostro sito](#)[!\[\]\(19d44b37fb4fa155bf9d60c77a3d3cb2_img.jpg\) Inviaci un'email](#)

Dove Siamo

Fiume (Croazia):
Via delle Pile-Uljarska 1/IV,
51000 Fiume-Rijeka
Tel. +385 (0)51 338 285 (911)
Fax. +385 (0)51 212 876

Capodistria (Slovenia):
Ufficio Europa
Via Boris Kidric 35 -
Kidriceva ul. 35,
SI, 6000 Capodistria-Koper
Tel. +386 (0)5 63 11 220 (1)
Fax. +386 (0)5 63 11 224

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

settima edizione del Festival dell'Istrovneto, nel corso del quale una giuria e il pubblico saranno chiamati a valutare le migliori canzoni.

L'iniziativa si avvale di un contributo finanziario della Regione Istriana, della Città di Buie, della Regione del Veneto, della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia, del Consiglio per le Minoranze della Repubblica di Croazia, dell'Ufficio per le Nazionalità del Governo della Repubblica di Slovenia, nonché del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Interazionale della Repubblica Italiana, ai sensi della Legge 21 marzo 2001, N° 73, e successive estensioni e modificazioni, in applicazione delle Convenzioni stipulate tra il MAECI, l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.

Il bando, con tutte le informazioni sul Concorso, è reperibile al seguente [link](#).

MIGLIORI SPORTIVI CNI 2017

Il Settore Sportivo dell'Unione Italiana organizza la premiazione dei **migliori sportivi della CNI** per il 2017 nelle seguenti 9 categorie: ragazzi/e (scuola elementare); cadetti/e (scuola elementare); allievi/e M e F (scuola media superiore); juniores M e F (scuola media superiore); seniores M e F (agonisti e amatori); operatori sportivi; premio lealtà (fair play); master; sportivi con abilità diverse.

A tale scopo si invitano tutte le Scuole e le Comunità a proporre i propri candidati **entro venerdì 19 gennaio**.

L'iniziativa si avvale di un contributo finanziario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia, nell'ambito della collaborazione tra l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste.

UNO, NESSUNO, CENTOMILA

Sono in corso le notifiche per la 2ª edizione del **Concorso nazionale "Uno, nessuno, centomila"**, promosso dal Ministero dell'Istruzione, con la partecipazione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e della Fondazione Luigi Pirandello. Il concorso è rivolto, oltre agli studenti delle scuole pubbliche in Italia, agli studenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado italiane situate fuori dai confini dell'Italia e delle scuole paritarie e straniere. Il concorso si inserisce nel programma culturale ricco di iniziative e progetti linguistico-culturali e

Subscribe

Past Issues

Mediterraneo”.

I partecipanti dovranno concorrere, individualmente o in gruppo, con un testo drammaturgico tratto da una novella di Luigi Pirandello, con la messa in scena di un adattamento teatrale di una novella dell'autore. La messa in scena non potrà superare la durata di 10 minuti.

Gli elaborati dovranno essere inviati **entro mercoledì 31 gennaio**.

Il bando e tutte le informazioni, sono reperibili al seguente [link](#).

OLIMPIADI DI ITALIANO

Sono aperte le iscrizioni all'8ª edizione delle **Olimpiadi di italiano**, organizzate dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università, della Ricerca e in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Le Olimpiadi sono gare individuali di lingua italiana, rivolte agli alunni delle scuole secondarie di II grado italiane e fuori dai confini dell'Italia e sono suddivise in quattro categorie: Junior, Senior, Junior-E (esteri) e Senior-E (esteri). Le iscrizioni da parte delle scuole dovranno essere effettuate **entro martedì 23 gennaio**.

Tutte le informazioni e i materiali utili per la preparazione alle prove sono reperibili al seguente [link](#).

PIĆONSKI FEROLI I FERALIĆI

Il Comune di Pedena ha pubblicato il **Concorso di poesia dialettale**, organizzato nell'ambito della prima edizione della manifestazione intitolata **“Pićonski feroli i feralići”** (“Le piccole e grandi lanterne di Pedena”), prevista per il 2 giugno. Il concorso, suddiviso in due categorie, è rivolto agli alunni delle scuole elementari e delle scuole medie superiori di Pedena e più in generale a coloro che scrivono poesie sui temi legati alla cittadina. È possibile inviare il proprio testo **entro il 15 aprile**.

Tutte le informazioni riguardanti le modalità di partecipazione al concorso sono reperibili al seguente [link](#).

Subscribe

Past Issues

TRIESTE, 25ª EDIZIONE DEL FESTIVAL INTERNAZIONALE "AVE NINCHI"



Foto: La Voce del Popolo

Si è concluso il 23 dicembre la **25ª edizione del Festival Internazionale AVE NINCHI - Teatro nei Dialetti del Triveneto e dell'Istria**, tradizionale appuntamento teatrale di dicembre organizzato da **L'ARMONIA** Associazione tra le Compagnie Teatrali Triestine (affiliata FITA e FITA-UILT FVG). L'idea del Festival nasce dal desiderio de L'ARMONIA di incontrare più da vicino il Teatro che si esprime nella parlata veneta, il gruppo linguistico più consistente in Italia di cui il Dialetto Triestino e i dialetti istriani fanno parte. L'intento è quello di dare vita ad un Festival variegato che rappresenti, di anno in anno, il meglio del panorama teatrale amatoriale - dialettale del Triveneto e dell'Istria, attraverso la riscoperta delle tradizioni popolari, salvaguardia degli idiomi locali e lo spessore culturale ed artistico dei Gruppi Teatrali e delle opere presentate. Tra le varie compagnie che si sono esibite riportiamo il **Gruppo filodrammatico della CI di Buie**, diretto da Rosanna Bubola e il **Gruppo filodrammatico e vocale della CI di Villanova del Quietto**, diretto da Lorena Lubiana Belle.

ISTRIA E QUARNERO, RICCO PROGRAMMA DI EVENTI NATALIZI

Subscribe

Past Issues



Foto: La Voce del Popolo

Il **periodo natalizio** è trascorso in Istria e nel Quarnero in un clima festoso e **ricco di eventi**. Numerosissimi e di successo i concerti e gli spettacoli organizzati dalle istituzioni scolastiche italiane, dalle Comunità degli Italiani e dai loro attivisti.

Cori, strumentisti, complessi bandistici, cantanti solisti e minicantanti, gruppi ritmici e di ballo, filodrammatiche, tutti sono scesi in campo per concludere in allegria il 2017 e augurare ai presenti un **sereno Natale** e un **felice Anno Nuovo**.

POLA, BUIE, VERTENEGLIO E VISINADA, RIUNIONI DELLE ASSEMBLEE DEI SODALIZI



Foto: La Voce del Popolo

Si sono svolte nel corso degli ultimi giorni del 2017 e nei primi giorni del 2018 le **riunioni dei Consigli nelle CI di Pola, Buie, Verteneglio e Visinada**.

A **Pola**, il 21 dicembre si è riunita l'Assemblea che ha **approvato all'unanimità i bilanci dell'assestamento del preventivo 2017** e la **bozza del piano finanziario per il 2018** ed ha accolto il nuovo **„Regolamento sull'organizzazione interna e i rapporti di lavoro del servizio per le mansioni amministrative e ausiliarie della CI di Pola“**.

[Subscribe](#)[Past Issues](#)

elettorale ed ha indetto le **elezioni per l'11 febbraio** prossimo. Considerati i problemi riscontrati alle ultime elezioni, è stata proposta una Commissione elettorale esterna indicata dall'UI. Presenti alla seduta anche Maurizio Tremul, Presidente della GE, Paolo Demarin, Vicepresidente dell'Assemblea dell'UI, Pietro Demori, membro del Comitato dei garanti dell'UI, Giuliana Cimador e Aldo Antonini, membri del Comitato dei garanti della CI che, assieme a Floriana Bassanese Radin, Presidente del Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'Unione Italiana, hanno coadiuvato il lavoro della CI di Buie.

L'Assemblea della CI di **Verteneglio** ha varato il **programma di lavoro** e il **bilancio per il 2018**, anno nel quale si celebrerà il **50° della sua fondazione**. Durante la sessione si è discusso sull'assetto dell'amministrazione del sodalizio, ma la decisione finale su questo argomento è stato rinviata alla prossima riunione.

Nella sessione ordinaria dell'Assemblea della CI di **Visinada** si è discusso in merito al dibattito avviato in seno all'UI sulle modifiche dello Statuto dell'UI. I consiglieri hanno **decretato all'unanimità** che non sia necessario apportare **alcuna modifica allo Statuto in vigore** e si sono dichiarati aperti a discuterne nuovamente in seguito alle prossime elezioni.

RIVISTA FIUME, 95° ANNIVERSARIO



Il 2018 segna per **Fiume**, la **Rivista degli Studi adriatici**, organo ufficiale della Società di Studi Fiumani, il **95° anniversario**, consacrando il semestrale fiumano come una delle pubblicazioni più longeve nel mondo della stampa dell'esodo. La rivista, di carattere storico-scientifico, con argomenti che riguardano il passato, la cultura e le tradizioni di Fiume, dell'Istria e della Dalmazia, è stata fondata a Fiume nel 1923, dove continuerà a uscire fino al 1940. Il periodico è rinato in esilio a Roma nel 1952 con il sottotitolo „Rivista di studi fiumani“. Dal 1981

Subscribe

Past Issues

infine cambiato il sottotitolo in „Rivista degli Studi Adriatici“.

PROSSIMI APPUNTAMENTI

Capodistria

Mercoledì 10 gennaio alle ore 16:30 siete invitati presso la CI Santorio Santorio di Capodistria al **saggio di fine anno** del *Centro Studi di Musica Classica „Luigi Dallapiccola“* dell'UI, sede di Capodistria.

Isola

Sabato 13 gennaio alle ore 19:00 la CI «Pasquale Besenghi degli Ughi» di Isola vi invita al **Concerto** del *Coro Haeliaetum* e dell'*orchestra agli Archi dei Patriarchi* presso Palazzo Manzioli.

Giovedì 25 gennaio alle ore 18:00 la CI «Pasquale Besenghi degli Ughi» di Isola vi invita presso Palazzo Manzioli al primo appuntamento dell'anno col **Cineforum**, dedicato all'illustre icona della cinematografia italiana e mondiale, *Alberto Sordi*.

Sabato 27 gennaio alle ore 19:00 la CI «Dante Alighieri» di Isola vi invita presso Palazzo Manzioli alla **Festa sportiva**, evento nel quale verranno analizzati i risultati degli sportivi della CI Dante Alighieri nell'anno 2017.

Pirano

Fino a domenica 21 gennaio in Casa Tartini a Pirano rimarrà aperta la **mostra dei lavori di Leonardo Bellaspiga** *“Sulle ali della bora nel ruggito del leone da Trieste a Cattaro”*, con il seguente orario di visita: lunedì-venerdì dalle ore 16:00 alle 18:00, sabato-domenica dalle ore 11.00 alle 16:00. La mostra è stata realizzata nell'ambito della collaborazione della Comunità degli Italiani Giuseppe Tartini con l'Università Popolare di Trieste e la Comunità Autogestita della nazionalità italiana di Pirano.

Subscribe

Past Issues

invita presso l'Agriturismo Giassi a Strugnano al **TORNEO DI BRISCOLA E TRESSETTE**, verranno assegnate Coppe e premi alle tre coppie meglio classificate nel girone finale.

Martedì 30 gennaio alle ore 17:00 in casa Tartini a Pirano si terrà la **presentazione del libro NELLO SPIRITO DELLA PAROLA / V DUHU BESEDE**, edito dall'associazione društvo P O EM (pari opportunità-enake možnosti) prosa e poesia di donne italiane slovene e croate impegnate nel sociale.

COMUNICAZIONI

È disponibile sul sito dell'Unione Italiana la nuova [Brochure degli imprenditori della Comunità Nazionale Italiana](#). All'interno si possono trovare tutte le informazioni, in lingua italiana, croata, slovena e inglese, riguardanti le piccole e medie imprese in Slovenia e Croazia.

La CNI sta predisponendo quanto necessario per la realizzazione dell'iniziativa "*Università per la Terza Età*" che prevede la realizzazione di una serie di corsi finalizzati ai connazionali della terza età. Per informazioni si invita a inoltrare le richieste al seguente indirizzo email: finistria@unione-italiana.hr

Appuntamento su **Radio RAI**, ogni mercoledì alle ore 16.00 "*Sconfinamenti*" (sulla frequenza in onda media AM 936 e in streaming su www.sedefvg.ra.it), con l'Unione Italiana per l'approfondimento dell'attività in essere dell'organizzazione; proseguono, invece, ogni lunedì gli incontri dedicati all'Università Popolare di Trieste. "*Sconfinamenti*" è disponibile anche in PODCAST dove è possibile riascoltare e scaricare tutte le trasmissioni andate in onda dal primo gennaio di quest'anno al seguente [link](#).

Invitiamo gli amici delle Comunità a inviare alla nostra email dedicata tutte le notizie, gli eventi, i materiali che hanno interesse a veder pubblicati.

Subscribe

Past Issues

newsletter@unione-italiana.eu

Responsabile Legale: Maurizio Tremul
Ha collaborato a questo numero: Gioia Pinter

Copyright © 2018 Unione Italiana, Tutti i diritti riservati.

Sede legale:

Unione Italiana
Via delle Pile/Uljarska 1/IV
Fiume/Rijeka 51000
Croazia/Hrvatska

[unsubscribe from this list](#) | [update subscription preferences](#) | [view email in browser](#)

This email was sent to <<Email Address>>

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Unione Italiana · Via delle Pile-Uljarska 1/IV · Fiume/Rijeka 51000 · Croatia

MailChimp